

Business Use

- [illegible]

تمت المراجعة في 26 مارس 2026

تتطابق هذه الشروط والأحكام ("الاتفاقية") على أي أوامر شراء أو إصدارات أو وسائل أخرى للطلاب بين البائع ("البائع") وشركة بروكرز أند جاجمابل ("المشتري") (يُشار إلى كل منهما على حدة باسم "الطرف" واليهما مجتمعين باسم "الطرفين") فيما يتعلق بالسلع والخدمات (يُشار إلى كل منهما على حدة باسم "السلع" "الخدمات" واليهما مجتمعاً باسم "السلع والخدمات").

[illegible]

• <http://www.pgsupplier.com> علی

[illegible]

3. **حقوق التدقيق.** خلال الفترة ولمدة خمس سنوات بعد التاريخ الذي يحل لاحقاً من بين تاريخ انتهاء هذه الاتفاقية أو تاريخ إنهائها: إلى الحد المسموح به قانوناً وبناءً على إشعار معقول، يحق للمشتري أو أي طرف ثالث يقبله الطرفان بشكل معقول الوصول إلى مرافق البائع وممثليه وأنظمة الكمبيوتر والسجلات الخاصة به لتحديد امتثال البائع لهذه الاتفاقية.

4. إرجاع السلع. يحق للمشتري إرجاع أي سلع لا تتوافق بالكامل مع هذه الاتفاقية. يقوم البائع بتعويض المشتري عن سعر هذه السلع بالإضافة إلى جميع التكاليف، النفقات المعقولة المرتبطة بهذا الإرجاع.

5. الخدمات غير متوافقة. إذا لم تكن الخدمات متوافقة تمامًا مع هذه الاتفاقية، يحق للمشتري: (1) الانسحاب أو الامتناع عن السداد كليًا أو جزئيًا، أو (2) بناءً على إشعار إلى البائع، توظيف طرف ثالث لأداء الخدمات غير المتوافقة على تكاليف البائع.

6. **الإنهاء للملزمة.** يحق للمشتري إنهاء هذه الاتفاقية كلياً أو جزئياً بغرض الملزمة بموجب إخطار لا تقل مدته عن 5 أيام للبايع دون أي التزام

[illegible]

8. حقوق الملكية الفكرية. يقر الباع ويضمن ما يلي: (1) أن تنتهك السلع والخدمات وأجزائها أو تخلف أو تختلس أي حقوق طبع ونشر أو حقوق اختراع أو علامات تجارية أو حقوق تصميم أو تسجيلات أو أسرار تجارية أو معلومات سرية حق الملكية والصروح أو الحقوق الخصوصية أو حقوق الملكية فكرية أخرى (بما في ذلك، ولكن ليس بالضرورة، براءات الاختراع) (2) أن تبيع السلع، (3) أن تبيع السلع والخدمات وأجزائها تخلف أو تختلس أي حقوق الملكية الفكرية. (4) أن تبيع السلع والخدمات وأجزائها تخلف أو تختلس أي حقوق الملكية الفكرية. يقوم الباع بإخطار

9. **المثال العام للقوانين:** يلتزم الطرفان بالاستئصال التام لجميع القوانين المعمول بها بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال ومكافحة الفساد والرشوة مثل قانون ممارسات الفساد في الخارج وقانون مكافحة الرشوة البريطاني وقانون عقوبات الجريمة ("القوانين"). يقوم البائع بإخطار المشتري على الفور إذا تلقى البائع أي طلب من أي جهة حكومية تتعلق بداء البائع بموجب هذه الاتفاقية.

10. برنامج تنوع الموردين بما يتوافق مع ما هو مسموح به قانوناً ، يستبيل البائع جهوداً مقفولة تجريبياً للوصول إلى مجموعة واسعة من الموردين للتقديم أفضل حلقة إجابية للمشترى في تحمل المسؤولية عن الواسعة من الموردين على سبيل المثال لا الحصر المشاريع الصغيرة والمتوسطة، والاعتماد على الأشخاص ذوي الإعاقة، والموردين الملوكيين الجدد، وفي الولايات المتحدة الأمريكية تشمل أيضاً الموردين ضمن منطق ، والأقليات والعرقية واللغوية، والقضايا البيئية، والتعليم العالي، للمعدات، لرخصة التخليص، المتاحيات، HIRING

11. تكافؤ فرص العمل يوافق البتة على الامتنال لجميع القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية والقوانين المحلية التي تحظر، إلى الحد المعمول به، ممارسات التوظيف غير القائمة على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو المعلومات الجنينية.

إضافة إلى ذلك، وما لم يُستثن من ذلك، يمثل البائع، ما لم يكن معنياً (١) بالمادتين 60-300.5(أ) و60-741.5(ب) من المادة 41 من قانون المرافعة المدنية، الدالة على الوحدة الاقتصادية، رجل الأعمال الذي يملك أو يتحكم في نسبة كبيرة من رأسمال شركة أخرى.

[illegible]

12. **الامتثال لمكافئة الفساد.** يلتزم البالغ، ويضمن التزام أي شخص أو كيان يتصرف بالبدلية على (أ) بعدم عرض دفع أو الوعد بدفع أو التصريح عن دفع أي شيء ذي قيمة، أو (ب) بعدم إعطاء أو عرض أي ممتلكات "متشبهة" أو "تيسير" (أي الهدايا التي لا تتسرع أو تأخير أو تمنع دفع أو إجراء معروفي) أو (ج) عدم أخذته دون موافقة قانونية ما لا بموجب قانون مكافحة الفساد المعمول بها في (س) مسؤولة أو موظف أو (د) مسؤول أو (هـ) شخص يعمل لصالح أو نيابة عن حكومة أو كيان تشكيلي أو تنظيم غير حكومي أو منظمة دولية عامة، أو (و) حزب سياسي أو مسؤوليه أو (ز) مرشح لمنصب سياسي (المسؤولون على) من أجل التأثير على عمل أو قرار صادر عن المسؤول العام سواء بصفته الرسمية أو استثنائياً لهذه المنصب، أو لتأمين أو تأجيل أي ميزة أخرى غير مشروعة.

13. العقود. يلتزم البائع ويضمن التزام وكلائه في الأداء بموجب هذه الاتفاقية بما يلي: (1) الامتثال الكامل (أ) لجميع قوانين العقوبات وقوانين مكافحة المقاطعة للولايات المتحدة الأمريكية، و(ب) لشروط أي ترخيص تصدير/استيراد يتم إخطار البائع به ("الترخيص") و(2) التصرف بطريقة بحيث لا تنتهك شركة بروكتر أند جامبل أي مسؤولية أو عقوبة بموجب أي قوانين أو تراخيص. يقر البائع ويضمن أنه: (1)

لا يخضع للعقوبات التي تفرضها الأمم المتحدة أو الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة الأمريكية سواء عن طريق "قائمة معينة (بما في ذلك قائمة الأشخاص الخاضعين للإجراء الخاص بحظر السفر والصناعة والأصول الأجنبية)" أو عن طريق "قائمة الأشخاص الخاضعين للإجراء الخاص"، و(2) إن سلوكاً كلياً أو جزئياً أو يخضع لسيطرة أحد الأشخاص المدرجين في قائمة الراعي الخاصين للإجراء خاص، و(3) إن يتوسط في مثل من الأشخاص الخاضعين للإجراء خاص خلية عن المشتري، و(4) إن يورده أي من مستفيد من توفير السلع والخدمات المذكورين في قائمة الأشخاص المدرجين في قائمة الراعي الخاصين للإجراء خاص أو من خلية خاضعة لحظر من قبل الترتيبات على الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة الأمريكية. و(5) إن يقوم بالعثور من الباطل أو التفتيش عن أي من الترتيبات على أحد الأشخاص المدرجين في قائمة الراعي الخاصين للإجراء خاص. وفي حالة انتهاكها لنقود المقدم، يتخذ المشتري على الفور.

14. تعويض البائع للمشتري. سوف يقوم البائع بتعويض والدفاع عن المشتري وشركته الأم وشركاته التابعة والفرعية ووكلائه ومسؤوليه وأعضاء مجلس إدارته وموظفيه (نُشر إليهم مجتمعين باسم "مجموعة بروكتر أند جامل") وفقاً للقسم 16 ضد أي أضرار ومطالبات الأطراف